

学生カード

作成日：
 年
 月
 日

신입생 기입/新入生記入欄			
이름 名前		생년월일 生年月日	
입학동기 및 진로 /入学動機・進路			
본교를 선택한 이유/ 本韓国語教育院で勉強しようと思った動機・キッカケ・紹介者			
이번 학기 목표 / 今学期の目標			
학기후의 진로 /学期終了後の進路（現時点で構いません）			
경력 및 활동 / 経歴・活動			
수련회(40일, 21일) 修練会（40修・21修など）	경력(아르바이트 포함) 職歴（アルバイトを含む）	취미 특기 면허 趣味・特技・免許	

건강 및 생활 / 健康・生活面	
1. 지병, 알레르기, 기타 정신 건강 관련 문제가 있다. 持病・アレルギー、その他精神面、疾病で病院にかかった事がある。（精神面や健康面で完治していても過去に病院にかかった事のある内容や、ひきこもりなど自宅療養していた内容も記入してください。）	
구체적으로 작성. 칸이 부족한 경우 아래 기타 질문에 적어주세요. (具体的に記入、欄が足りない場合は備考欄へお書きください)	
2. 기숙사생활, 집단생활을 해본 적이 있다. (寄宿舎・ホーム等共同生活をしたことがある。)	
있음 (ある) ・ 없음 (無い)	기간/ 期間 (年/ 年 개월/ ヶ月)
3. 학기중에 일시귀국을 할 필요가 있다. (学期中に一時帰国をする必要がある。)	
있음 (ある) ・ 없음 (無い) いつごろ/何日くらい： どのような用事で：	
4. 한국내에 가족 또는 친족이 있다. (韓国内に家族または親戚がいる。)	
名前：	続柄： 連絡先：

가족관계/家族構成を記入してください。			
이름/名前	관계/続柄	연령/年齢	거주지/住居地

기타 질문 및 요청 사항/ その他質問・要望があれば自由に記入してください。 (公職者子女、清心グループ職員家族、または兄弟で入学する場合など、奨学金を申請予定の方はその旨も記入してください。)